



Termomecanica

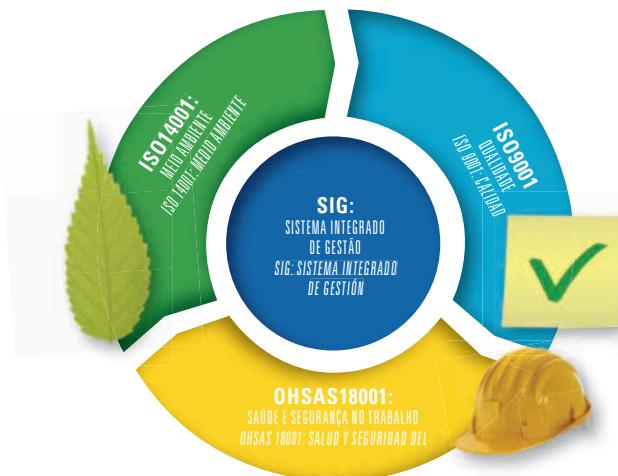
PORTUGUÊS / ESPAÑOL



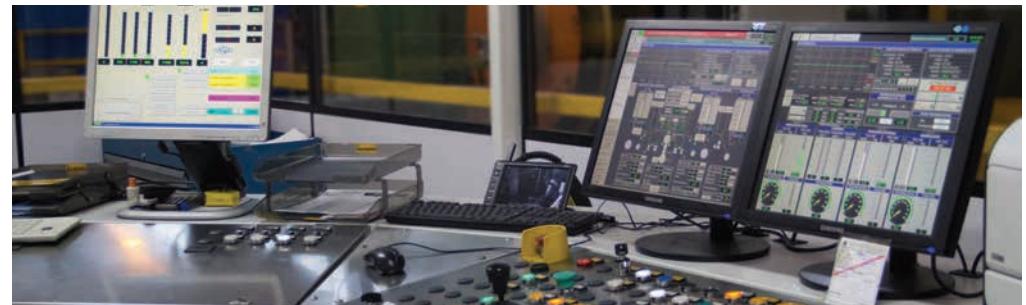
04 EMPRESA EMPRESA



05 SISTEMA INTEGRADO DE GESTÃO TM (SIG-TM) SISTEMA INTEGRADO DE GESTIÓN TM (SIG-TM)



06 AVANÇOS TECNOLÓGICOS AVANCES TECNOLÓGICOS



08 LINHAS DE PRODUÇÃO LÍNEAS DE PRODUCCIÓN



09 UNIDADES PRODUTIVAS UNIDADES PRODUCTIVAS



10 ONDE ATUAMOS DÓNDE ACTUAMOS



11 NOSSOS PRODUTOS NUESTROS PRODUCTOS



12 SOBRE A FUNDAÇÃO SALVADOR ARENA SOBRE LA FUNDACIÓN SALVADOR ARENA



EMPRESA EMPRESA



MISSÃO MISIÓN

Atuar no negócio de transformação de cobre e outros metais não-ferrosos em produtos, serviços e soluções para atender as necessidades de nossos clientes.

Actuar en el negocio de transformación de cobre e otros metales no-ferrosos en productos, servicios y soluciones para satisfacer las necesidades de nuestros clientes.

VISÃO VISIÓN

Ser líder no mercado nacional e ter participação crescente no mercado global.

Ser líder en el mercado nacional y tener participación creciente en el mercado digital.

VALORES CORPORATIVOS VALORES CORPORATIVOS

- Altruísmo;
- Responsabilidade Socioambiental;
- Ética e Transparência;
- Competência e disciplina;
- Valorização e respeito às pessoas;
- Melhoria contínua;
- Zelo pelo patrimônio;
- Orgulho de pertencer.

- *Altruismo;*
- *Responsabilidad Socio-ambiental;*
- *Ética y Transparencia;*
- *Competencia y Disciplina;*
- *Valoración y respeto a las personas;*
- *Mejora continua;*
- *Cuidado del patrimonio;*
- *Orgullo de pertenecer.*



SISTEMA INTEGRADO DE GESTÃO TM (SIG-TM)

SISTEMA INTEGRADO DE GESTIÓN TM (SIG-TM)

POLÍTICA INTEGRADA POLÍTICA INTEGRADA

A TM está alinhada às melhores práticas de mercado por meio do seu Sistema Integrado de Gestão TM (SIG-TM), que compreende as certificações ISO 14001 e OHSAS 18001.

TM está alineada con las mejores prácticas de mercado por medio de su Sistema Integrado de Gestión TM (SIG-TM) que comprende las certificaciones ISO 14001 y OHSAS 18001.



A Termomecanica, atuando no mercado nacional e internacional, na transformação de cobre e outros metais não ferrosos em produtos, serviços e soluções, tem como compromissos:

- Identificar, gerenciar e prevenir seus riscos tendo como base a responsabilidade social;
- Atender às necessidades e requisitos dos clientes e das partes interessadas;
- Garantir a melhoria contínua do desempenho dos seus produtos e processos;
- Garantir a melhoria contínua do desempenho energético, provendo recursos e informações, adquirindo e/ou desenvolvendo soluções energeticamente eficientes;
- Promover a segurança e saúde das pessoas envolvidas, prevenindo lesões e doenças, melhorando as condições ergonômicas e controlando os riscos de acidentes;
- Preservar o meio ambiente e prevenir a poluição, controlando a geração de resíduos do processo e as emissões atmosféricas;
- Atender a legislação e os requisitos aplicáveis ao negócio.

Termomecanica, actuando en los mercados nacional e internacional en la transformación de cobre y otros metales no ferrosos en productos, servicios y soluciones, tiene como compromisos:

- Identificar, gestionar y prevenir sus riesgos, teniendo como base la responsabilidad social;
- Atender a las necesidades y requerimientos de los clientes y de las partes interesadas;
- Asegurar la mejora continua del desempeño de sus productos y procesos;
- Asegurar la mejora continua del desempeño energético, proporcionando recursos e información, adquiriendo y/o desarrollando soluciones energéticamente eficientes;
- Promover la seguridad y la salud de las personas implicadas, previniendo lesiones y enfermedades, mejorando las condiciones ergonómicas y controlando los riesgos de accidentes;
- Preservar el medio ambiente y prevenir la contaminación, controlando la generación de residuos del proceso y las emisiones atmosféricas;
- Cumplir la legislación y los requerimientos aplicables al negocio.



A Termomecanica realizou diversos investimentos nos últimos anos, com enfoque na inovação tecnológica de seu parque fabril, para garantia da qualidade dos produtos e atendimento da crescente demanda de mercado nacional e internacional. Com constante preocupação relativa à qualidade de vida dos empregados, parceiros e da comunidade, estes investimentos conferem à TM equipamentos e tecnologia capazes de colocar a empresa em condições de competir em custo, produtividade, qualidade, segurança do trabalho e respeito ao meio ambiente.

Visando atuar no mercado de exportação, a Termomecanica investiu na compra de um moderno equipamento para limpeza interna de tubos de cobre em barra na têmpera encruada, atendendo à norma internacional ASTM B280. Na linha de laminados, dando continuidade à modernização de seu parque fabril, foram realizados investimentos em mais uma linha de tratamento superficial para melhoria do aspecto dos materiais, em novos fornos de alta convecção para aumento da capacidade produtiva e em um sistema de inspeção visual automatizado para garantia da qualidade e inspeção final dos produtos fornecidos. Entre os investimentos que já estão em operação na linha de laminados, podemos citar os equipamentos de alta tecnologia adquiridos da empresa italiana Danieli Fröhling, e na linha de cobre, uma moderna fábrica de produção por fundição contínua e laminação de tubos, denominada cast & roll.

Termomecanica ha realizado diversas inversiones en los últimos años, con foco en la innovación tecnológica de su parque fabril, para garantía de la calidad de los productos y atención a la creciente demanda del mercado nacional e internacional. Con una constante preocupación por la calidad de vida de los empleados, aliados y de la comunidad, estas inversiones le confieren a TM equipos y tecnología capaces de poner a la empresa en condición de competir en costo, productividad, calidad, seguridad del trabajo y respeto al medio ambiente.

Teniendo por finalidad actuar en el mercado de exportación, Termomecanica invirtió en la compra de un moderno equipo para limpieza interna de tubos de cobre en barra en la témpera endurecida, cumpliendo la norma internacional ASTM B280. En la línea de laminados, dando continuidad a la modernización de su parque fabril, se han realizado inversiones en más de una línea de tratamiento superficial para mejora del aspecto de los materiales, en nuevos hornos de alta convección para aumento de la capacidad productiva y en un sistema de inspección visual automatizado, para garantía de la calidad e inspección final de los productos suministrados. Entre las inversiones que ya están en operación en la línea de laminados, podemos mencionar los equipos de alta tecnología adquiridos de la empresa italiana Daniel Fröhling, y en la línea de cobre, una moderna fábrica de producción por fundición continua y laminación de tubos, denominada cast & roll.



TECNOLÓGICOS NOLÓGICOS



Os investimentos na linha de tubos estão proporcionando alto nível de desempenho aos produtos da TM frente à concorrência do mercado interno e externo. Na linha de tubos especiais, foram adquiridos equipamentos novos de trefilação e fornos de recocimento contínuo para tratamento térmico. Estes investimentos melhoram as especificações de acabamento superficiais e estruturais dos tubos, que são características importantes para a aplicação nos produtos de nossos clientes, além de aumentarem a capacidade produtiva para o segmento. Visando atender à demanda de mercado e aos objetivos de redução de custo por parte da empresa e de seus clientes, entrou em operação a linha de vergalhões furados, tendo sido decorrente de retrofittings nos atuais equipamentos.

A Termomecanica também tem concentrado seus esforços na linha de fundição, a fim de aumentar sua capacidade produtiva e buscar continuamente um melhor atendimento aos seus clientes. Com amplo investimento na área de automação industrial, hoje temos equipamentos de instrumentação e controle cada vez mais inteligentes, que resultam em maior estabilidade e confiabilidade do processo produtivo. Não menos importantes, também foram realizados diversos investimentos na área de infraestrutura e utilidades, cujo principal foco foi melhorar as condições de trabalho dos empregados e as condições proporcionadas pela organização à comunidade de entorno.

Las inversiones en la línea de tubos están proporcionando un alto nivel de desempeño a los productos de TM frente a la competencia del mercado interno y externo. En la línea de tubos especiales, se adquirieron equipos nuevos de trefilado y hornos de re-cocción continua para tratamiento térmico. Estas inversiones mejoran las especificaciones de acabado, superficiales y estructurales de los tubos, que son características importantes para la aplicación en los productos de nuestros clientes, además de aumentar la capacidad productiva para el segmento. Con el propósito de atender a la demanda de mercado y los objetivos de reducción de costo por parte de la empresa y de sus clientes, entró en operación la línea de vigas grandes agujereadas, habiendo sido derivada de retrofittings en los actuales equipos.

Termomecanica también ha concentrado sus esfuerzos en la línea de fundición, a fin de aumentar su capacidad productiva y buscar constantemente una mejor atención a sus clientes. Con una amplia inversión en el área de automación industrial, hoy tenemos equipos de instrumentación y control cada vez más inteligentes, que resultan en mayor estabilidad y confiabilidad del proceso productivo. No menos importante, también se realizaron diversas inversiones en el área de infraestructura y utilidad, cuyo principal foco fue mejorar las condiciones de trabajo de los empleados y las condiciones proporcionadas por la organización a la comunidad de su entorno.

LINHAS DE PRODUÇÃO

LÍNEAS DE PRODUCCIÓN

A produção da TM organiza-se, basicamente, em seções de fundição, laminação, extrusão, trefilação retilínea e rotativa e usinagem. Matéria-prima em estoque adequadamente dimensionada permite atender com agilidade encomendas de produtos especiais ou de fabricação exclusiva.

La producción de TM se organiza básicamente en secciones de fundición, laminación, extrusión, trefilado rectilíneo y rotativo y mecanización. Materia prima en stock adecuadamente dimensionada permite atender con agilidad las encomiendas de productos especiales o de fabricación exclusiva.



UNIDADES PRODUTIVAS

UNIDADES PRODUCTIVAS

O grupo Termomecanica conta com quatro unidades produtivas no Brasil, uma fábrica no Chile e outra na Argentina e os centros de distribuição de São Bernardo do Campo / SP e Joinville / SC.

El grupo Termomecanica cuenta con cuatro unidades productivas en Brasil, una fábrica en Chile y otra en Argentina y los centros de distribución de São Bernardo do Campo / SP y Joinville / SC.

Argentina

BUENOS AIRES / ARGENTINA

ÁREA / ÁREA: 22.600m²

Principais setores produtivos:

- Barras, vergalhões e perfis especiais em latão

Principales sectores productivos:

- Barras, vigas grandes y perfiles especiales en latón

Centros de Distribuição / Centros de Distribución

SÃO BERNARDO DO CAMPO / SP

ÁREA / ÁREA: 53.000m²

JOINVILLE / SC

ÁREA / ÁREA: 1.500m²

Chile

SANTIAGO / CHILE

ÁREA / ÁREA: 16.700m²

Principais setores produtivos:

- Barras, vergalhões, fios de cobre 8mm e perfis especiais em cobre e latão

Principales sectores productivos:

- Barras, vigas grandes, hilos de cobre 8 mm y perfiles especiales en cobre y latón

Brasil / Brazil

MANAUS / AM

TERMOMECHANICA AMAZÔNIA

ÁREA / ÁREA: 3.874m²

Tubos Ranurados de Cobre
Tubos Ranurados de Cobre

Brasil / Brazil

SÃO BERNARDO DO CAMPO / SP

FÁBRICA I / FÁBRICA I

ÁREA / ÁREA: 88.500m²

Principais setores produtivos:

- Fundição
- Escolha e recebimento de metais
- Trefila vergalhão
- Trefila rotativa
- Trefila tubos
- Tornearia de bronze

Principales sectores productivos:

- Fundición
- Elección y recepción de metales
- Trefila viga
- Trefilado rotativo
- Trefila tubos
- Tornearía de bronce

Brasil / Brazil

SÃO BERNARDO DO CAMPO / SP

FÁBRICA II / FÁBRICA II

ÁREA / ÁREA: 75.000m²

Principais setores produtivos:

- Laminação
- Usinagem de capas de bronze TM 23
- Usinagem pesada (prestação de serviços)
- Tubos - laminação e trefilação de tubos

Principales sectores productivos:

- Laminación
- Mecanización de capas de bronce TM 23
- Mecanización pesada (prestación de servicios)
- Tubos – laminación y trefilado de tubos

Brasil / Brazil

SÃO BERNARDO DO CAMPO / SP

FÁBRICA III / FÁBRICA III

ALUMÍNIO / ALUMINIO

ÁREA / ÁREA: 4.232m²

Principais setores produtivos:

- Barras de Alumínio
- Tubos de Alumínio

Principales sectores productivos:

- Barras de Aluminio
- Tubos de Aluminio



ONDE ATUAMOS DONDE ACTUAMOS

REFRIGERAÇÃO
REFRIGERACIÓN



AUTOMOTIVO
AUTOMOTOR



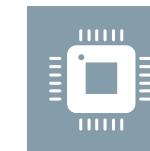
CONSTRUÇÃO CIVIL
CONSTRUCCIÓN CIVIL



TELECOMUNICAÇÕES
TELECOMUNICACIONES



ELETROELETRÔNICOS
ELECTRO-ELECTRÓNICOS



A Termomecanica conta com um mix de produtos com mais de 5.000 itens, divididos em vários setores, tais como: Refrigeração, Eletroeletrônico, Construção Civil, Telecomunicações, Mecânica e Metalurgia, Naval & Offshore, Óleo e gás, Geração, Transmissão e Distribuição de Energia, Vestuário, Sucroenergético, Automotivo, Revenda e Retrefiladores.

Termomecanica cuenta con un mix de productos con más de 5.000 artículos, divididos en varios sectores, como: Refrigeración, Electro-electrónico, Construcción Civil, Telecomunicaciones, Mecánica y Metalurgia, Naval & Offshore, Óleo y gas, Generación, Transmisión y Distribución de Energía, Vestuario, Azucarero-energético, Automotor, Reventa y Re-trefiladores.

MAIS DE
5.000
ITENS

MÁS DE 5.000 ARTÍCULOS



VESTUÁRIO
VESTUARIO



GERAÇÃO, TRANSMISSÃO E DISTRIBUIÇÃO
DE ENERGIA (GTD)

GENERACIÓN, TRANSMISIÓN Y DISTRIBUCIÓN
DE ENERGÍA (GTO)



NAVAL & OFFSHORE
ÓLEO & GÁS

NAVAL Y OFFSHORE — ÓLEO
& GAS



SUCROENERGÉTICO
AZUCARERO-ENERGÉTICO



REVENDORES E
RETREFILADORES
REVENDORES Y
RE-TREFILADORES



MECÂNICA E METALURGIA
MECÁNICA Y METALURGIA

NOSSOS PRODUTOS

NUESTROS PRODUCTOS

Barras, Vergalhões e Perfis, Laminados, Fios, Tubos e Conexões, Tubos Flexíveis, Tubos Rígidos, Tubos para Aplicação Industrial, Tubos para Refrigeração, Bronze, Bronze TM 23, Bronze TM 620, Capas de Bronze TM 23, Anodos, Lingotes e Granalhas de Cobre e suas ligas. Tubos e Barras de Alumínio e suas ligas.

Barras, Vigas y Perfiles, Laminados, Hilos, Tubos y Conexiones, Tubos Flexibles, Tubos Rígidos, Tubos para Aplicación Industrial, Tubos para Refrigeración, Bronce, Bronce TM 23, Bronce TM 620, Capas de Bronce TM 23, Ánodos, Lingotes y Granallas de Cobre y sus aleaciones, Tubos y barras de aluminio.



SOBRE A FUNDAÇÃO SALVADOR ARENA

SOBRE LA FUNDACIÓN SALVADOR ARENA



A Fundação Salvador Arena é uma instituição civil, de direito privado e sem fins lucrativos criada em 1964 por Salvador Arena, empresário do setor metalúrgico, criador da Termomecanica, para manter atividades voltadas à transformação social nas áreas de educação, saúde, habitação e assistência social. Nos últimos 15 anos, a entidade investiu mais de R\$ 500 milhões em gratuidades. Em 2015, mais de 60 mil pessoas foram beneficiadas direta e indiretamente. Parte dos recursos é aplicada em iniciativas de fortalecimento de organizações do terceiro setor. Reconhecida pelo modelo inovador de gestão, a Fundação Salvador Arena foi a primeira instituição filantrópica do Brasil a conquistar a Certificação ISO 9001. Em 2014, a Fundação recebeu medalha de ouro no Prêmio Paulista de Qualidade da Gestão, premiação concedida às melhores organizações públicas e privadas do Estado de São Paulo, na área de gestão.

La Fundación Salvador Arena es una institución civil, de derecho privado y sin ánimo de lucro creada en 1964 por Salvador Arena, empresario del sector metalúrgico, creador de Termomecanica, para mantener actividades dirigidas a la transformación social en las áreas de educación, salud, habitación y asistencia social. Durante los últimos 15 años, la entidad ha invertido más de R\$ 500 millones en gratuidades. En el 2015, más de 60 mil personas se beneficiaron, directa e indirectamente. Parte de los recursos se aplica en iniciativas de fortalecimiento de organizaciones del tercer sector. Reconocida por el modelo innovador de gestión, la Fundación Salvador Arena fue la primera institución filantrópica de Brasil a conquistar la Certificación ISO 9001. En el año 2014, la Fundación recibió medalla de oro en el Premio Paulista de Calidad de Gestión, premiación otorgada a las mejores organizaciones públicas y privadas del Estado de San Pablo, en el área de gestión.







MISSÃO MISIÓN

Atender aos ideais do fundador, contribuindo com a sociedade, em especial, com os mais necessitados, atuando nas áreas de educação, saúde, habitação e transformação social, com recursos provenientes da aplicação de seu patrimônio.

Atender a los ideales del fundador, contribuyendo a la sociedad, en especial a los más necesitados, actuando en las áreas de educación, salud, habitación y transformación social, con recursos provenientes de la aplicación de su patrimonio.

VISÃO VISIÓN

Ser referência nacional nas atividades que visam à transformação social.

Ser un referente nacional en las actividades que se destinan a la transformación social.

VALORES CORPORATIVOS VALORES CORPORATIVOS

- Altruismo;
- Responsabilidade Socioambiental;
- Ética e Transparência;
- Competência e disciplina;
- Valorização e respeito às pessoas;
- Melhoria contínua;
- Zelo pelo patrimônio;
- Orgulho de pertencer.

- Altruismo;
- Responsabilidad Socio-ambiental;
- Ética y Transparencia;
- Competencia y Disciplina;
- Valoración y respeto a las personas;
- Mejora continua;
- Cuidado del patrimonio;
- Orgullo de pertenecer







Termomecanica

Av. Caminho do Mar, 2652, Complemento 2700
09612-000 - São Bernardo do Campo - SP - Brasil
Tel.: 11 4366-9777
www.termomecanica.com.br